

CARTA HN JEE NI TEE SAN PABLO APOSTOL NUU TIMOTEO

¹ Máá rí cúu Pablo, apóstol Jesucristo, chi Yaā Dios jeē jnáma yóhó, jíin Jítóho yō Jesucristo jeē ñúhun ni yō coto yó, ni catají yá ruhū jeē nácani ri jnúhun ya. ² Te tée ri carta yáha cuájeē nuū rō Timoteo, chi cúu ndije ró nájnúhun sēhe ri siquī jeē ni scándije ri rohó. Te ñúhun ni rī jeē Tatá yō Yaā Dios jíin Jítóho yō Jesucristo, na sáha ga yā jeē váha róhó, te cundáhú ni yā rohó, te sáha ya jeē coo ndeyí coo sīh ni rō.

Jeē ma candije i tāca jnúhun stáhú

³ Ná ni quihin ri ichi jeē quihín rī Macedonia, te ni cahān ndahú rí jíin ró jeē quéndōo ró ñuu Efeso. Te suni súcuan cáhán rī jíin ró vijna, návāha cahān nīhin ró jíin sava ñayuu yúcuan jeē ma stéén i inga jnúhun jeē tú ndaā. ⁴ Te ma cuatáhú i tāca jnúhun jeē cúu máá cuento-ni, jíin jnúhun jeē cahán siquī ndese vēji yucūn tāca jíi yō. Chi tāca jéé yúcuan sáha jeē nahán cándajnūhún i siquī, te tu ndé jéjníñu, te tu sáha jeē íje i squícu i nuū Yaā Dios siquī jnúhun cáccandije yó.

⁵ Te ndácu ri jniñu yáha chi cúni rī jeē na cundáhú ni i jnáhan i siquī jeē iyó ndoo iyó ndaā anuá i, te cáccandije ndije i ya. ⁶ Te sava ñayuu chi ni cajica yátá i, te ni cascuíta i jnúhun ya, ni quīvicoo i nuū tāca jnúhun jeē tu ndé jéjníñu. ⁷ Chi cáccuni i cuu i maestro ley yā, te ni tu cájēcūhun ni i na jnúhun cúu jeē cáccahān i, jíin na vé cúu jeē castéén nīhin i.

⁸ Te jíni yō jeē iyó váha ley un, te núu jecūhun ni yō ndese jéjníñu. ⁹ Chi cánuú sáha yó cuenta jeē tu ní jécōo ni ñn ley jeē siquí ñayuu ndaā, chi sa suhva siquī ñayuu jeē

tu cájetáhú, jeē níhni ni, jeē casáha jniñu néé, jeē casáha cuēchi, jeē tu cáchiñúhún Yaā Dios ni tu cá candíje ley yā, jeē cájehni tatá jíin náná, jíin jéē cájehni ndīyi. ¹⁰ Te suni ni jecōo siquī ñáyuu cájica jnéni, jíin téē casáha ndiyī jíin jnáhan yíí, jíin ñáyuu casácuíhná inga ñayuu, jíin ñáyuu castáhú, jíin ñáyuu cácahān nihin jnūhun yáá. Te ni jecōo siquī tāca gá ñayuu jeē casáha jniñu tu quíjnáhan jíin jnūhun ya jeē steén ndaā vāha. ¹¹ Te jnūhun ya un cúu jnūhun yōhyo jéhnú jeē jnáma Yaā Dios yohó. Te yōhyo ndetū Yaā cúu ya. Te ni tejníñu ya ruhū nácani ri jnūhun ya.

Jeē nácuatáhú Pablo siquī jeē ní cundáhú ni yā de

¹² Te nácuatáhú rí nuū Jítóho yō Jesucristo, Yaā ni jēhe fuerza ini rī, chi ni quihin ya ruhū ni sáha ya jeē cuu squícu ri, te ni tejníñu ya ruhū nácani ri jnūhun ya. ¹³ Te súcuan ni sáha ya jíin rí vēsú ni cahān ndevāha ri siquī yā nde saá, te ni sáha ndevāha ri jíin ñáyuu cá candíje, te xeēn ni sáha ri. Te vēsú súcuan te ni cundáhú ni yā ruhū, chi ná tu candíje ri yā nde saá, te tu ní jécūhun ni rī na vé cúu jeē sáha ri. ¹⁴ Súcuan ni sáha Jítóho yō jeē váha ndasí jíin rí. Te ni sáha ya jeē candíje ri jíin jéē cúndáhú ni rī jnáhan ri siquī jeē ni quívi ri ndaha Cristo Jesús.

¹⁵ Te ndaā ndije cúu jnūhun yáha, te jeē cánuú candíje ndihí ñayuu cúu: jeē ní quiji Cristo Jesús ini ñayívi návāha jnama ya ñayuu iyó cuéchi. Te ruhū cúu téē jeē vihyá gā ni sáha cuéchi. ¹⁶ Te ni cundáhú ni Yaā Dios ruhū, návāha jíin rúhū jeē vihyá gā ni sáha cuéchi te steén Jesucristo ndese yōhyo íne cáhnú ni yā. Te súcuan ni sáha ya jeē cúu ri ñin ejemplo nuū tāca ñáyuu candíje ní cuáhān yō, návāha nihin tahú i cotecu i ní cáni. ¹⁷ Núu súcuan te ní cáni na cáhān yíñúhún yó jeē yóhyo luu cújéhnú máá Yaā jeē cúu Rey siquī ndihí, jeē técu ní cáni, jeē tu náā cuítí. Te tu

cúu coto yó núū yā vijna, te máá ñn-ni ya iyó, te ndíchí yá. Amén.

¹⁸ Nájñūhun sēhe ri cúu ró Timoteo, te jniñu yáha téjñiñu ri rohó, jēē na ndúcú ndéyí ró síquī jniñu váha. Te na cándíje vāha ró, te na cóo ndaā anuá rō. Chi nde saá je ni cacahān tācá hermano jíin jnúhun Yaā Dios jeē súcuan condiso jniñu ró. ¹⁹ Chi sava ñayuu tuá iyó ndāā anuá i nuū yā, te ni casnāā i jñūhun cácdíje i. ²⁰ Himeneo jíin Alejandro cúu uū tēe ni casáha súcuan. Te je ni siaá rī de nuū Satanás, jeē stóho ún de, návāha jíin jnúndóho ún te cutūhva de jeē ma cáhán ndevāha ga de síquī Yaā Dios.

Siquī ndese cacān tahu yō

2

¹ Núu súcuan te xīhna gā ndácu ri jeē cacān tahu rō jehē tāca ñayuu. Te cahān ndahú ró jehē i, te cacān rō na-ni na vé jíni ñúhún i, te nacuatáhú ró nuū yā jeē síquí i. ² Te cacān tahu rō jehē tāca tēe cácujeñnu jíin jēē ndácu jniñu, návāha sáha de jeē cuu coyūcu váha yó te tú na jnúndóho coo síquī yō, te cuu chiñúhún váha yó Yaā Dios te sáha yíñúhún yó jíin táca-ni. ³ Chi yāha cúu jeē váha jeē nújnahan ni Yaā Dios, Yaā jnáma yóhó. ⁴ Chi máá yá cuní yā jnama ya tāca ñayuu te cuni i ndese íyó jnúhun ndaā yā. ⁵ Chi íyó ñn-ni Yaā Dios, te suni íyó ñn-ni Yaā jeē cahán jíin Yaā Dios jehē ñayuu. Te Yaā un cúu máá Jesucristo jeē ní nduu tēe. ⁶ Te ni socō yā máá yá ni jihī yā jeē ní chunaa yā cuēchi ndihī yó. Te ná ni quiji máá quívī ún, te ni quejéé ní canacani jñūhun ún. ⁷ Te jeē síquí yúcuan ní jeni ya ruhū cúu ri apóstol jeē nácani ri jñūhun ya, návāha stéén rī nuū ñayuu tācá nación jeē tu jíni jñūhun ya, jeē na cándíje i jñūhun ún te sáha i jniñu ndaā. Te síquī jeē candíje ri Cristo te ndaā cúu jeē cahán rī.

⁸ Núu súcuan te cúní rī jeē ndīhi-ni lugar na cacán tahu táca té. Te na cóo ndoo ánuá de jeē ma quití ni de ni ma tejnáhan de. ⁹ Te suni súcuan táca ñahan, na cási vāha ña máá ña nájñūhun cánuú, návāha ma cóo jñūhun canu. Te ma cóndihvī ni ña jeē sáha luu ndasí ña xinī ña, chí jēē cuhun ña siquī oro chí perla chí sahma váha ga. ¹⁰ Chi sa suhva na quéndōo luu ánuá ña jíin jniñu váha sáha ña, nájñūhun cánuú sáha ñahan ndoo ánuá jeē cajejniñu nuū Yaā Dios. ¹¹ Te núu cáhiin ña jíin ñáyuu cascuáha jñūhun ya, te na cúní nahín ña te cuatáhú ña. ¹² Chi tu jéhe ri jñūhun jeē steén ñahan nuū ñáyuu ndutútú, ni jeē ndácu ña jniñu nuū tē. Chi sa suhva na cúní nahín ña. ¹³ Chi xīhna gā Adán ni sáha ya, te sáa te ni sáha ya Eva. ¹⁴ Te tu ní stáhú jexeén Adán, chí sa suhva ni stahú un ñasihí de, te ni sáha ña cuēchi. ¹⁵ Te jeē scácu táca ña sēhe te coo vāha ña, te núu na quéndōo ña jíin jñūhun cándíje ña ya, jíin jēē cundáhú ni ña jnáhan ña, jíin jēē cóo ndoo ánuá ña, jíin jēē sáha yíñūhún ña.

Ndese cánuú coo tē cándiso jniñu nuū ñáyuu cácandíje

3

¹ Ndaā cúu jñūhun yáha: Núu ñin tē cúní de condiso jniñu de condito de ñayuu cácandíje, te vāha jniñu ndúcú de sáha de. ² Núu súcuan te tē ndíso jniñu nuū ñáyuu cácandíje, cánuú jeē ma cóo ni ñin jeē nihín ñayuu cuēchi siquī de. Te na cóo ñin-ni ñasihí de, te cájí coo ni de, te ndito coo xinī de, te sáha yíñūhún de. Te cánuú jeē niní cuanúu de vehe nuū ñáyuu cájica, te niní stéén vāha de jñūhun ya. ³ Te ma cúu de tē nájini, te ma tejnáhan de, te ma ndíyo ni de xūhún. Chi sa suhva coo vāha ni de, te coo vītá ni de, te ma cutóo ni de siquī xūhun. ⁴ Te cánuú jēē na ndácu vāha de jniñu ini vehe de, te sáha de jeē squícu vāha sēhe de te coo yíñūhún i nuū de. ⁵ Chi núu ñin tē

tu jíní de ndacu vāha de jniñu ini vehe de, ¿te ndese cuu condiso jniñu de nuū ñáyuu cá candíje nuū Yaā Dios? ⁶ Núu súcuan te tēe ndíso jniñu nuū ñáyuu cá candíje, ma cúu de tēe jeē saá ní candíje, chi núu súcuan te sanaa te sándúxí de máá de, te inuú-ni cuēchi jecondee siquī de jíin jéxeén. ⁷ Te cánuú cuu de tēe jeē suni nde ñayuu tu cá candíje, cuajnúhún i de, návāha ma nihín i cuēchi siquī de, te ma cúndeyí jéxeén jíin de.

Ndese cánuú coo tēe cájejniñu mēhñu ñáyuu cá candíje

⁸ Te suni súcuan tēe cájejniñu mēhñu ñáyuu cá candíje, cánuú jēē na cóo yíñuhún de, te na squícu de jíin jnúhun cáhán de. Te ma cúu de tēe nájini, te ni ma ndíyo ni de xūhún. ⁹ Te na cuññi nihin de jíin jnúhun cándíje yó jēē ní yisāhi ndé jenahán, te na cóo ndoo anuá de. ¹⁰ Te cánuú jēē xíhna gā coto ndee rō de, te núu ni jini rō jeē tú na cuēchi de, yūcuán na te cuu cuajniñu de mēhñu ñáyuu cá candíje. ¹¹ Te suni súcuan ñasihí de jíinánhan ña, cánuú coo yíñuhún ña, te ma sajnúhún ña, te cájí coo ni ña, te squícu vāha ña tācá-ni jniñu. ¹² Te tēe cájejniñu mēhñu ñáyuu cá candíje, na cóo ñin-ni ñasihí de, te na ndácu vāha de jniñu nuū séhe de jíin núu ñáyuu vehe de. ¹³ Chi tāca tēe cájejniñu vāha mēhñu ñáyuu cá candíje, chi vāha quéndōo yíñuhún de, te nihín de modo jeē cají gá nácani de jnúhun Cristo Jesús jeē cá candíje yó.

Jnúhun sāhi yá jeē cá candíje yó

¹⁴ Te vēsú ññuhun ni rī cuajeē yachī rī coto jnánhan yó, te tēe ri jnúhun yáha cuajeē nuū rō, ¹⁵ návāha núu cucuéeé rí, te je jíní rō ndese cánuú sáha vāha ñayuu cácuu sēhe Yaā Dios. Chi máá i cácuu ñayuu cá candíje nuū Yaā Dios, Yaā técu. Te máá i cásáha jeē iyó cutú jnúhun ndaā, chi cáhiin nihin i jíin. ¹⁶ Te jendaá ndije chi jéhnu ndasí cúu jnúhun yáha jeē cá candíje yó, jeē ní yisāhi ndé jenahán:

Yaā Dios ni steén yā maá yá, chi ni nduu ya tēe,
 te Espiritu ni steén jeē iyó ndáa jniñu ni sáha ya,
 te tācá ndajéhé andiví ní cajito jniñu ní sáha ya.
 Te ni jitē núu jnūhun ya nuū ñáyuu tācá nación,
 te ni cacandíje ñayuu ní ñáyiví núu yā,
 te ni ndaa ya cuanuhun yā andiví.

Siquī ñáyuu cájica yátá nuū jnúhun cácandíje yó

4

¹ Te cájí steén Espiritu Yaā Dios jeē quiví cuándihi te
 coo sava ñayuu caca yátá i nuū jnúhun cácandíje yó. Te
 cuatáhú i tāca jéē cácahān jnūhun stáhú jíin jnúhun ní
 castéén tachī. ² Chi cuni nahín i jnūhun cástéén tēe
 cástáhú-ni, jeē tu cácahān ndaā de. Chi tēe un ní cahije
 ndasí ni de jíin jnúhun stáhú, te tuá sáha jíin ánuá de jeē
 nácani ni de. ³ Te cahān de jeē cuēchi cúu jeē coo ñasihí
 tēe, te suni súcuan núu caji ñayuu sava ndeyu. Te ndeyu
 ún chi ni sáha Yaā Dios jeē cúu ñayuu cácandíje jeē jiní
 jnūhun ndaā, návāha caji i te nacuatáhú i nuū yā. ⁴ Chi
 ndihi jeē ni sáha Yaā Dios, iyó váha, te ma squexícó yō ni
 ñin, chi sa nacuatáhú yó te caji yō. ⁵ Chi jíin jéē cáhu yó
 jnúhun Yaā Dios jíin jéē nácuatáhú yó nuū yā, te iyó ndoo
 ndihi-ni.

Tēe jéjníñu vāha nuū Jesucristo

⁶ Te núu steén rō jnūhun yáha núu tācá hermano, núu
 súcuan te cuu ró tēe jéjníñu vāha nuū Jesucristo, te ije ró
 jíin jnúhun vāha ya jeē candíje ró, chi ni cutūhva ró te
 ndíquín rō. ⁷ Te ma quiví nduu rō jíin táca jnúhun jeē cúu
 cuento-ni jeē cájeni cāhá ni ñayuu. Chi níní na scuáha
 ró ndese chiñúhún váha ró Yaā Dios. ⁸ Chi jeē scuáha
 yó ejercicio jeē cóo ndacuī yiqui cúñu yō, jecu-ni níhín
 jníñu. Te jeē scuáha yó chiñúhún váha yó yá, suu yūcuan

cúu jeē váha níhín jníñu siquī tācá-ni, jeē cúu vida yáha jíin vida quiji. ⁹ Te ndaā ndije cúu jnúhun yáha, te jeē cánuú candíje ndíhi ñayuu cúu. ¹⁰ Te jeē siquí yáha cúu jeē sájniñu níhin yó síquī jnúhun ya te ndóho yó jéē cácahān ndevāha i nuū yō. Chi ñúhún ni yō jeē coto yó núū maá Yaā Dios, Yaā técu. Te máá yá cúu Yaā jnáma tāca ñáyuu, te ñayuu cácaandíje jnúhun cúndáhú ni yā i, máá i cúu jeē jnáma ya.

¹¹ Tāca jnúhun yáha cánuú jéē ndacu ró núū i te stéén rō. ¹² Ma cuáha ro jnúhun jeē kujéē ni ni ñin i nuū rō siquī jeē suchí ró. Chi sa coo ró ñin ejemplo nuū ñáyuu cácaandíje, jeē cúni i ndese vāha cáhán rō, ndese vāha sáha ró, ndese cúndáhú ni rō jnáhan ró, ndese cándíje ró, ndese íyó ndoo ánuá rō. ¹³ Te níni ndé ná tu jinū rī nuū rō, te condíhvī ni rō jeē cáhu ró tutu i nuū hermano cándutútú, jíin jéē stíhvī ni rō i, jíin jéē steén rō nuū i. ¹⁴ Ma cúhuun ni rō jíin táhū jeē ni jéhe Yaā Dios nuū rō jeē nácani ró jnúhun ya. Chi tāca téé jéhu cándiso jníñu nuū ñáyuu cácaandíje, ni casóo de ndaha de xinī rō, te ni sáha Yaā Dios jeē ní cacahān de jeē súcuan condiso jníñu ró.

¹⁵ Núu súcuan te cocuu ró jíin táca jniñu yáha, te condíhvī ni rō jíin, návāha cuni tāca ñáyuu jeē váha íje ró cuáhān rō jíin. ¹⁶ Coo cuidado rō jeē caca ndaā rō jíin jéē steén vāha ró jnúhun ya, te cuiñi níhin ró jíin ndíhi. Chi núu súcuan sáha ró te quendōo vāha ánuá maá ró jíin ñáyuu chuhun ni jnúhun cáhán rō.

Ndese sáha vāha yó jíin ñáyuu cácaandíje

5

¹ Ma cúxeēn rō nuū tāca téé jéhu, chi sa cahān vāha ró jíin de jeē ma stívi de, nájnuhun cáhán rō jíin tátá rō. Te tāca téé suchí, suni cahān vāha ró jíin de nájnuhun jíin ñani rō. ² Te suni súcuan cahān rō jíin táca ñahan jéhu,

nájñūhun jíín náná rō. Te suni súcuan jíín táca ñahan súchí, nájñūhun jíín cuáha ró, te yíñúhún ndajñūhun ró jíín ña.

³ Te ñayuu cácadíje na cuáha i jeē jíni ñúhún ñahan ni caquendōo ndáhú, te núu ni quendōo ndáhú ndije ña jeē tú na ñayuu condito ña. ⁴ Chi ñin ñahan ní quendōo ndáhú, núu iyó séhe ña chí séhe chání ña jeē jévāha, te na cóto máa i ña. Chi cánuú cutúhva i jeē xíhna gā nuū ñáyuu vehe i squícu i coto i. Te na nácoto i náná i tátá i siquí jeē ní cacondito ña i. Chi yāha cúu jniñu váha jeē nújñahan ni Yaā Dios. ⁵ Te ñin ñahan ní quendōo ndáhú ndije jeē máa ñin na ña, ñúhún ni ña jeē maá Yaā Dios condito ya ña, te tu jécuiñí ña jeē jicán tahu ña nduú ñuú. ⁶ Te sa suhva núu máni ndíhví ni ña siquí táca jéē cúsi ni maá-ni ña, yūcuán na te vésú técu ña, te nájñūhun je ni jihí ña. ⁷ Jniñu yáha ndacu ró núu ñáyuu, návāha ma cóo cuēchi siquí i. ⁸ Te núu ñin ñayuu tu ndíto i jñahan vehe i, te víhyá gā ñayuu ini vehe i, núu súcuan te sáha i jniñu jeē tu quíjñahan jíín jnúhun cándíje yó, te cúu i ñin jeē neé gā vésú ñáyuu tu cácadíje.

⁹ Te ñahan viuda cuu quívi síhví ña nuū lista ñayuu jeē cáchindéé ñáhán ró jíín xúhun, te núu je ni jíinu ña uní xico cuiyā, te núu ni iyo ñin-ni yí ña. ¹⁰ Te suni cánuú jéē cuajnúhún ñáyuu ña jeē váha jniñu ni sáha ña, núu jeē ni scuéhnu váha ña séhe ña, jíín jéē ní jēhe núu ña vehe nuū ñáyuu cájica, jíín jéē ní jéjníñu ña nuū hermano cácadíje, jíín jéē ní chindéé ñáhán ña ñayuu cándoho jñūndóho, jíín jéē ni sáha ña táca gā jniñu váha.

¹¹ Te táca ñahan viuda jeē iyó suchí gā, chi ma soó ró síhví ña nuū lista. Chi sanaa te nducú ña jeē cúsi ni maá-ni ña, te ma cóndíhví ni ña siquí Cristo, chi cuu ni ña condeca tucu ña tēe. ¹² Te súcuan jecondee cuēchi siquí ña, chi tu ní squícu ña jeē ni jéjñūhun ña ná ni jecosō síhví

ña nuū lista. ¹³ Te suni caca cuu ña t̄acá-ni vehe te quee cúxí ña. Te nasūu máni jeē cáca cúxí ña, chi suni siquī jeē sajnúhún ña, te quīvi nduu ña cahān ña jnūhun jeē tu íyó váha jeē cahán ña. ¹⁴ Jeē yúcuan cúní rī jeē t̄acá ñahan viuda jeē iyó suchí, na nándāha ña, te scuéhnu ña sēhe, te coto vāha ña vehe ña, návāha ñayuu cácuu contra ma cúu cahān i siquī ña. ¹⁵ Chi sava ñahan viuda je ni cajica yátá ña te sáha ña jniñu jeē cuní Satanás.

¹⁶ Te núu ñin t̄e chí ñin ñahan cándíje, núu íyó ñahan viuda vehe i, te na cóto máá i ña. Te ma cóndee gasto ña siquī grupo ñayuu cácañíje, návāha cuu cuāha vāha i nuū ñahan viuda jeē tu ndé ñin coto ña.

¹⁷ Te t̄aca t̄e j̄ehnu cándito ñayuu cácañíje, na j̄ecunaā doble yāhu de, te núu cándihvī ni de cást̄eén de cánacani vāha de jnūhun ya. ¹⁸ Chi cúu nájñūhun cáhán tutu iī: Ma cánda st̄iquī caxīn t̄i trigo, núu ma cuāha ró j̄eé cáji t̄i. Te suni cáhán: T̄e jeē sájñiñu tátú, j̄ini ñúhún quiyāhu de, áchí.

¹⁹ Ma cuajñúhún ró te núu j̄equin ñayuu cuēchi siquī ñin t̄e j̄ehnu cándito ñayuu cácañíje te núu tu íyó úū chí únī testigo. ²⁰ Te núu cásáha ñayuu cuēchi, te cánuú cuxeēn rō nuū i, j̄ito j̄inúū ndihī ñayuu, návāha na cónso iyo sava ga i. ²¹ Te cáhán ñihin ri j̄iín ró, j̄ito máá Yaā Dios j̄iín J̄itoho yō Jesucristo j̄iín táca ndajéhé yā jeē ní nacāji ya: Squícu vāha ró jniñu yáha, te ma sáha ró cuenta ndese cúu ñin ñin i, chí ñnuú-ni sándaā rō siquī ndihī-ni i. ²² Ma cáni yachī rō ñin t̄e jeē condiso j̄niñu de nuū ñáyuu cácañíje, chí xihna gā coto ndee rō de. Chi sanaa te st̄ivi de, te cuēchi de suni condee siquī rō j̄iín de. Te coto ró máá ró jeē ma quívi ró j̄iín jniñu n̄eé.

²³ Te siquī jeē núu-ni núu-ni cúhú chíji ró, te ma cóho ga rō máni ndute, chí suni coho ró jecu vino.

²⁴ Cuēchi sava ñayuu chi je íyó ndijin nde ná tu quīvi i nuū cúndaā cuēchi i. Te cuēchi sava ga i chi cúcuéé te natūu nahín. ²⁵ Te suni súcuan tācá jniñu váha, chi íyó ndijin. Te vésú ná tu natūu jniñu váha ún, te ma cúu quisāhi ní cáni, chi natūu nahín.

6

¹ Tāca ñáyuu cácuu mozo, na cóo yíñúhún váha i nuū patrón i, návāha ma cahán neé ñayuu siquī Yaā Dios jíin síquī jnūhun ya jeē castéén yō. ² Te mozo jeē yíhi nuū patrón cácanđije, ma cáni ni i jeē cūhva-ni sáha yíñúhún i nuū de siquī jeē hermano cácanđije cácuu de. Chi sa cuajniñu váha ga i nuū de, chi tēe cándije tēe manī i jíin cúu tāca tēe un jéē sájniñu i nuū. Jnūhun yáha stéén rō te stíhví ni rō i.

Siquī jeē chiñúhún váha yó yá te cusī ni yō jíin cūhva jeē névāha-ni yó

³ Te núu ndé tēe stéén de jnūhun tú ndaā jeē tu quíjnáhan jíin jnúhun váha ndaā maá Jítóho yō Jesucristo, jíin jnúhun ni steén Yaā Dios jeē cácanđije yó, ⁴ núu súcuan te máni tēe ndúxí tēe tu jécūhun cui ti ni cúu de. Chi cánéé xíní de, chi máni cúní de tejnáhan de siquī tāca jnúhun stéén de. Te tācá un sáha jeē cácuésún ni, jíin jéē cátej náhan, jíin jéē cácahān ndevāha, jíin jéē cájeni néé ni siquī jnáhan, ⁵ jíin jéē máni cástáhān jnáhan. Súcuan cásáha tēe jeē ní ndunéé xíní, jeē tu cájini jnūhun ndaā. Te cájeni ni de jeē nihín de cuehē xūhun síquī jnúhun cácanđije de stéén de. Na cújiyo ró núu ñáyuu cándaā súcuan. ⁶ Te jendaá jeē yóhyo váha quéndōo yó te núu chíñúhún váha yó yá, te núu cúsi ni yō jíin cūhva jeē névāha-ni yó. ⁷ Chi tú na vé ni cácu yó jíin ñayīvi yáha, ni tú na vé condiso yó quíhīn yō jíin núu na cúu yō. ⁸ Te núu íyó jéē cáji yō jeē cusúcún yó, te na cúsi ni yō jíin

yúcuan-ni. ⁹ Chi ñayuu jeē cuní cucúca, chi yachī quívi i cuēchi jeē jíto ndee jexeén i. Te quívi i jíin cuéhē jniñu cánée jniñu stívi jée ndíyo ni i. Te tāca un sāha jeē tívī ñáyuu te jnahnū ndetū i. ¹⁰ Chi jeē ndíyo ni yō xūhún, yúcuan sāha jeē quejée táca jniñu néé. Te sava ñayuu jeē ndíyo ni xūhún, ni castóo i jnūhun cácdíje i, te ni canihīn i cuehē ndasí jnúndóho.

Jeē na ndúcú ndéyí yó siquī jnúhun cándíje yó

¹¹ Te róhó chi tēe jéjníñu nuū Yaā Dios cúu ró, te cunu ró coto ró táca cuéchi yáha. Te condiquīn rō jniñu ndaā, te chiñúhún váha ró Yaā Dios, te candíje vāha ró, te cundáhú ni rō jnáhan ró, te cuandeyí ni rō, te coo vītá ni rō. ¹² Te nducú ndéyí ró siquī jnúhun cándíje yó yá. Te cuiñi nihin ró jíin jnúhun jeē ni níhīn tahu yō cotecu yō níí cáni. Chi jeē yúcuan cúu jeē ní cana ya rohó, te cájí ní cahān rō jeē vāha cándíje ró yá, jíto jínúū cuehē ñayuu. ¹³ Te cáhān nihin ri jíin ró, jíto máá Yaā Dios, Yaā jeē sāha jeē técu tāca-ni, jíin Jesucristo, Yaā jeē cají ní cahān yā ni nacani ya jnūhun vāha nuū Poncio Pilato. ¹⁴ Squícu vāha ró jniñu ndácu ya nuū rō, te ma stívi ró sāha ró, návāha ma cahán ñayuu cuēchi siquī rō. Te súcuan sāha ró níí ndé quiivī ndíji Jitoho yō Jesucristo. ¹⁵ Chi quiji ndijin yā máa quívi jeē ní jeni Yaā Dios. Te Yaā Dios chi máa ĩn-ni ya cúu Yaā yōhyo ndetū, te jní ya ndíhi poder. Te cúu ya Rey nuū tāca rey, jíin Jitoho nuū tāca jítoho. ¹⁶ Te máñúhún-ni ya cúu jeē iyó níí cáni. Te ndée yá ĩn lugar nuū ndíi ndaxín, nuū ma cúu quívi yó. Te ni ĩn ñayuu ñayīvi yáha tu ní jíto cuiiti i nuū yā, te ni ma cúu coto i nuū yā. Te níí cáni na cóo yíñúhún yó nuū yā, chi jní máa yá poder níí cáni. Amén.

¹⁷ Te cahān rō jíin ñáyuu cucá ndajníñu ñayīvi yáha, jée ma cúndúxí i. Te ma ténuū i xūhún i, chi yachī naa ún. Chi sa suhva na ténuū i jeē coo vāha i sāha Yaā Dios, Yaā

técu, chi máá yá jéhe cuehē yā tācá-ni jeē cúsiñ ni yō jíin.
¹⁸ Te ndacu ró jniñu nuū i jeē na sáha vāha i, chi jeē sacúcá ndije i máá i cúu jeē sáha i tācá jniñu váha. Te na cúu i ñayuu vāha ni jeē cuáha i jeē cúu jnáhan i. ¹⁹ Te súcuan caya i cuehē jniñu váha jeē coo cúcá i nuū yā ní tiempo jeē quíji. Te nihīn tahu i cotecu i ní cáni.

*Jniñu sándi*hi ndácu Pablo nuū Timoteo

²⁰ Te róhó Timoteo, condito ró táca jniñu ní chihi ya ndaha ró. Te ma quívi nduu rō jíin táca jnúhun cāhá-ni, cuenta ñayivi yáha, jíin táca jnúhun stáhú jēé cácahān i jeē jnúhun ndíchí ndáā cúu. ²¹ Chi sava ñayuu cándiquīn tāca jnúhun yáha, ni cajica yátá i ni castóo i jnúhun cácaandíje i ya.

Te ñúhun ni rī jeē Yaā Dios na sáha ga yā jeē váha róhó. Súcuan na cóo. Amén.

Nuevo Testamento en mixteco

New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec, Atatláhuca)
copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

Copyright Information

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Atatláhuca

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f